

## Das Leitbild des svulasep

Das Leitbild ist für den svulasep ein Wegweiser in die Zukunft. Es ist ein verlässliches, gemeinsames und verbindliches Fundament und gibt in Zeiten des Wandels eine Orientierung.

---

### Das Umweltverständnis des svulasep

Für den svulasep umfasst der Begriff Umwelt den Menschen in all seinen Interaktionen mit natürlichen Ressourcen (Wasser, Boden, Luft), mit Lebensräumen, mit Flora und Fauna sowie mit Landschaften.

### Die Ziele des svulasep

Der svulasep ist ein Berufsverband, der sich im Umweltbereich durch ein gesamtheitliches und interdisziplinäres Engagement auszeichnet.

Der svulasep sorgt für die Festigung des Berufsbildes der Umweltfachleute in der Gesellschaft und im Speziellen gegenüber Auftraggebern der Mitglieder. Gestützt auf veränderte Rahmenbedingungen entwickelt der Verband das Berufsverständnis laufend weiter.

Der svulasep nimmt die fachlichen und beruflichen Interessen seiner Mitglieder wahr und bildet ein Netzwerk zur Förderung des persönlichen und fachlichen Austauschs.

Der svulasep versteht sich als unabhängiger und neutraler Berufsverband. Er engagiert sich bei der fachlichen Ausgestaltung gesetzlicher Vorgaben, unter anderem im Rahmen von Stellungnahmen sowie bei deren Umsetzung.

## L'image directrice de la svulasep

L'image directrice est un guide pour l'avenir de la svulasep. Elle représente une base fiable, commune et contraignante, et donne une direction dans les périodes de changements.

---

### Les valeurs de la svulasep

Pour la svulasep, la notion d'environnement englobe l'humain dans toutes ses interactions avec les ressources naturelles (sol, air, eau), avec les habitats, la flore et la faune, ainsi qu'avec le paysage.

### Les objectifs de la svulasep

La svulasep est une association professionnelle qui se distingue par un engagement global et interdisciplinaire dans le domaine de l'environnement.

La svulasep s'efforce de consolider l'image des professionnels de l'environnement dans la société, et en particulière auprès des mandants de ses membres. L'association développe régulièrement l'image de la profession, en réponse à l'évolution des conditions cadre.

La svulasep défend les intérêts techniques et professionnels de ses membres et construit un réseau pour la promotion des échanges personnels et professionnels.

La svulasep est une association professionnelle indépendante et neutre. Elle s'engage dans la conception technique des dispositions légales, entre autres dans le cadre de prises de position et de leur mise en œuvre.

# svu asep

Der svulasep ist grundsätzlich weder politisch tätig noch wirkt er proaktiv in den Gesetzgebungsprozess ein.

## **Die Mitglieder des svulasep**

Umweltfachleute svulasep sind fachlich hoch qualifiziert. Sie verfügen über eine Ausbildung und relevante Erfahrungen in einem oder mehreren Umweltfachgebieten, die sie in ihrer beruflichen Tätigkeit aktiv und kompetent einbringen.

Umweltfachleute wirken mit bei der Umsetzung von Projekten. Sie geben der Umwelt im Rahmen bestehender gesetzlicher Vorgaben eine Stimme und gestalten die Zukunft verantwortungsvoll im Einklang mit der gesellschaftlichen, technischen, wirtschaftlichen und wissenschaftlichen Entwicklung mit. Die svulasep-Mitglieder sind hauptsächlich planend und beratend sowie in der angewandten Lehre und Forschung tätig.

La svulasep est fondamentalement apolitique et ne s'engage pas de manière proactive dans le processus législatif.

## **Les membres de la svulasep**

Les spécialistes de l'environnement de la svulasep sont hautement qualifiés. Ils disposent d'une formation et d'une expérience pertinentes dans un ou plusieurs domaines de l'environnement, qu'ils mettent à profit de manière active et compétente dans le cadre de leurs activités.

Les professionnels de l'environnement participent à la réalisation de projets. Ils donnent une voix à l'environnement, dans le cadre des dispositions légales, et conçoivent l'avenir de manière responsable, en accord avec l'évolution sociétale, technique, économique et scientifique. Les membres de la svulasep sont actifs principalement dans la conception et les conseils, ainsi que dans l'enseignement et la recherche appliqués.

Der svulasep ist ein Berufsverband von Umweltfachleuten aus Wirtschaft, Verwaltung, Hochschulen, Fachverbänden und Umweltorganisationen. Die Mitglieder des svulasep stammen aus vielen verschiedenen Tätigkeitsgebieten im Umweltbereich.

- ☞ **Umweltplanung und Engineering**
- ☞ **Ausbildung und Zertifizierung**
- ☞ **Schutz der Lebensräume und Ressourcen**
- ☞ **Umweltkommunikation, -recht und -ökonomie**
- ☞ **Umweltberatung**
- ☞ **Baubiologie**
- ☞ **angewandte Forschung usw.**

Der svulasep steht allen Personen offen, die über eine entsprechende Ausbildung und Berufserfahrung verfügen.

Voraussetzungen → [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch)

## Die Dienstleistungen des svulasep

### Der svulasep engagiert sich

Der svulasep nimmt zu allen Berufsfragen im Zusammenhang mit der Umwelt Stellung. In der Öffentlichkeit vertritt er aktiv die gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder. Die svulasep-Mitglieder sind ausgewiesene Fachleute für Umweltfragen.

### In der Öffentlichkeit präsent

Mit über 500 Mitgliedern ist der svulasep ein wichtiger Gesprächspartner für Entwicklungen im Umweltbereich, vor allem bei Vernehmlassungen und in Fragen der Umweltaus- und -weiterbildung. Der svulasep vereint eine wirtschaftlich und politisch bedeutende Lobby unter einem Dach.

La svulasep est une association professionnelle de spécialistes de l'environnement actifs dans le secteur privé, dans l'administration, dans les hautes écoles, dans des associations professionnelles et dans des organisations de protection de l'environnement. Les membres de la svulasep travaillent dans des domaines très variés de l'environnement.

- ☞ **la conception environnementale et l'ingénierie**
- ☞ **la formation et la certification**
- ☞ **la protection des milieux et des ressources**
- ☞ **la communication, le droit et l'économie de l'environnement**
- ☞ **le conseil en environnement**
- ☞ **la biologique de la construction**
- ☞ **la recherche appliquée, etc.**

La svulasep est ouverte à toute personne ayant une formation et une expérience professionnelle adéquates.

Conditions → [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch)

## Les prestations de la svulasep

### La svulasep s'engage

La svulasep prend position sur les sujets professionnels en rapport avec l'environnement. Sur le plan public, elle représente activement les intérêts collectifs de l'ensemble de ses membres. Les membres svulasep sont des spécialistes reconnus pour les questions environnementales.

### Présente dans le public

Avec plus de 500 membres, la svulasep est un interlocuteur important dans le cadre du développement des activités touchant au

Die Rolle als Fachverein des SIA verstärkt die politische Präsenz.

Die Publikation "Die Umweltfachleute der Schweiz" stösst auf ein sehr gutes Echo und das online zugängliche Mitgliederverzeichnis ([www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch)) mit Angaben zu den jeweiligen Kompetenzen, optimiert den Auftritt gegen aussen.

## **Der svulasep verbindet Umweltfachleute**

Der svulasep verbindet Auftraggeber und Auftragnehmer, Techniker und Wissenschafterinnen, Angestellte und selbständig Erwerbende. Mit seinen Aktivitäten fördert er die Kontakte und den Austausch zwischen seinen Mitgliedern. Der svulasep ist ein Knotenpunkt für Umweltinformationen, über Neuigkeiten wird regelmässig elektronisch informiert. Der Newsletter hält seine Mitglieder über das Verbandsgeschehen auf dem Laufenden und dient als Verbindung zwischen Vorstand und Mitgliedern. Aktuelle Fachartikel werden in den bestehenden Fachzeitschriften, wie z.B. den Fachorganen des SIA publiziert.

## **Berufliche Anerkennung**

Seit 2006 ist der svulasep Mitglied des REG → [www.reg.ch](http://www.reg.ch). Dank seinem Einsatz in dieser Stiftung wurden drei Register für Umweltfachleute geschaffen

## **Die Grundsätze des svulasep**

Die Aktivitäten der svulasep-Mitglieder dienen der nachhaltigen Entwicklung unserer Umwelt. Dazu halten sich die Mitglieder an die in den Statuten festgehaltenen Grundsätze:

domaine de l'environnement, notamment lors des consultations et dans les questions de formation et de perfectionnement. La svulasep réunit sous le même toit un lobby significatif tant sur le plan commercial que politique. Son statut de société spécialisée de la SIA renforce sa présence politique. La publication « Les spécialistes suisses de l'environnement » recueille un écho très favorable, et la liste des membres accessible en ligne ([www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch)), avec indication des compétences spécifiques, optimise la présentation à l'extérieur.

## **La svulasep relie les professionnels de l'environnement**

La svulasep réunit des mandants et des mandataires, des techniciens et des scientifiques, des employés et des indépendants. Par le biais de ses activités, elle encourage les contacts et les échanges entre les membres. La svulasep représente un réseau de circulation des informations concernant l'environnement. Le newsletter informe ses membres des activités de l'association, alors que les articles spécialisés sont publiés par les voies classiques au sein de divers organes de publication dont ceux de la SIA.

## **Reconnaissance des professionnels**

Depuis 2006, la svulasep est membre du REG → [www.reg.ch](http://www.reg.ch). Son action au sein de cette association a permis d'élaborer trois registres (A à C) des professionnelles de l'environnement.

## **Principes svulasep**

Les activités des membres svulasep sont menées de telle sorte qu'un développement

- ☞ Die Natur hat Eigenwert (in dubio pro natura).
- ☞ Der Mensch ist integrierender Bestandteil der Biosphäre.

Die Mitglieder des Verbandes übernehmen mit ihrer Arbeit die Verantwortung zur nachhaltigen Nutzung der Umwelt.

## Entwicklung

Der svulasep wurde 1980 gegründet und war zu Beginn ein Verband von selbständig arbeitenden Biologen/innen. Die Verbandsgründung war eine Reaktion auf die geringe Anerkennung der Umweltfachleute in der Öffentlichkeit im Vergleich zu den Ingenieuren und Architekten. Seither hat sich der svulasep den Änderungen innerhalb des Berufsfeldes ständig angepasst. Die letzten Veränderungen wurden im Januar 2003 vorgenommen, indem der svulasep ein Fachverein des SIA wurde. Der svulasep ist als Umweltfachverein ein starker Partner des SIA und hat an Gewicht in der schweizerischen Umweltszene gewonnen.

## Ziele

Der svulasep ist heute ein Berufsverband, der die Berufsinteressen seiner Mitglieder vertritt und diese in der Öffentlichkeit wahrht. Er pflegt den Kontakt unter den Mitgliedern und unterhält Beziehungen zu den verschiedenen Organen des Bundes, der Kantone, der anderen Umweltverbände sowie zu den zahlreichen Kommissionen des SIA. Der Verband fördert das Ansehen der Umweltfachleute in der Öffentlichkeit.

durable de notre environnement soit possible. Pour ce faire, ils suivent des principes définis par les statuts:

- ☞ la nature a une valeur propre (in dubio pro natura) et
- ☞ l'être humain est une partie intégrante de la biosphère.

Les membres de la svulasep prennent par leur travail la responsabilité d'une utilisation durable de l'environnement.

## Développement

Fondée en 1980, la svulasep était, à ses débuts, une association regroupant surtout des biologistes indépendants. Fait marquant, elle s'est créée en réaction au peu de reconnaissance que les spécialistes environnementaux avaient face aux autres acteurs tels que les ingénieurs ou les architectes! Depuis, la svulasep s'est adaptée continuellement aux changements au sein de la profession. Les dernières adaptations de janvier 2003 ont permis à l'association de devenir un partenaire fort au sein de la SIA et de renforcer sa représentativité des professionnels de l'environnement sur la scène suisse.

## Buts

La svulasep est aujourd'hui une association professionnelle qui représente les intérêts communs de ses membres. Elle représente aussi les intérêts du métier dans le domaine public. Elle recherche les échanges, tant en interne qu'avec les divers organes de la confédération, des cantons et des autres associations dont la SIA et ses nombreuses commissions. Nous favorisons la promotion de l'image des professionnels de l'environnement dans la société.

## Organe

Die offiziellen Organe des svulasep sind:

- ☞ die Mitgliederversammlung (jährlich)
- ☞ die Ständekommission (Aufnahmeverfahren) und die Rekurskommission
- ☞ der Zentralvorstand (Geschäftsführung) und sein Präsidium

Der svulasep verfügt in Bern über eine Geschäftsstelle (svulasep, Brunngasse 60, Postfach, 3000 Bern 8), die offizieller Verbandssitz ist.

## Strukturen

Die Tätigkeiten des svulasep als Berufsverband sind im Wesentlichen in zahlreiche themenspezifische Expertengruppen aufgeteilt → [www.svu-asep.ch/de/mitgliederbereich/expertengruppen/](http://www.svu-asep.ch/de/mitgliederbereich/expertengruppen/).

Sie gewährleisten den Wissens- und Informationsaustausch innerhalb des Verbandes und über dessen Grenzen hinweg, kommunizieren Bildungsangebote in ihrem Fachbereich und wirken bei Vernehmlassungen und Anhörungen mit.

Die aktuelle Liste der Expertengruppen, übrigen Arbeitsgruppen und Kommissionen kann unter [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch) eingesehen werden. Diese Gruppen unterstützen den Vorstand in der Repräsentation gegen aussen. Einige svulasep-Mitglieder vertreten mit ihrem Engagement die Interessen des Verbandes und der Umweltberufe in der Öffentlichkeit, indem sie spezifische Mandate ausüben und mit externen Kommissionen und Beratungsorganen zusammenarbeiten.

## Organes

Les organes officiels de la svulasep sont

- ☞ l'Assemblée générale (annuelle),
- ☞ la Commission d'honneur (gestion des admissions) et la commission de recours,
- ☞ le Comité (gestion des affaires) et son Præsidium.

La svulasep possède un secrétariat central à Berne, qui en est le siège officiel.

svulasep, Brunngasse 60, Case postale, 3000 Berne 8.

## Structure

Les activités de la svulasep en tant qu'association professionnelle sont réparties, pour l'essentiel, en de nombreux groupes d'experts spécifiques ([www.svu-asep.ch/fr/lassociation/groupe-dexperts/](http://www.svu-asep.ch/fr/lassociation/groupe-dexperts/)).

Ils assurent les échanges de connaissances et d'information au sein de l'association et au-delà, communiquent des offres de formation dans leurs domaines spécialisés et participent à des mises en consultation et à des auditions.

La liste des groupes d'experts, des autres groupes de travail et des commissions permanentes peut être consultée sous [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch). Ces groupes soutiennent le Comité pour la représentation vers l'extérieur. Certains membres svulasep représentent par leur engagement les intérêts de l'association et de la profession dans le domaine public en effectuant des mandats spécifiques et en collaborant à des commissions et des organes de conseils externes.

## Sind Sie an diesen Angeboten interessiert?

Mitglied im svu|asep wird, wer eine anerkannte Ausbildung im Umweltbereich absolviert hat, berufliche Erfahrung mit sich bringt und vorwiegend im Umweltbereich tätig ist.

☞ Sämtliche Informationen finden Sie unter [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch).

☞ Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die Geschäftsstelle.

svu | asep  
Postfach  
3000 Bern 8  
T 031 311 03 02

Di-Do 09.00-11.00 Uhr  
[info@svu-asep.ch](mailto:info@svu-asep.ch)

## Ces prestations vous intéressent?

Peut devenir membre individuel à part entière toute personne dont l'activité professionnelle principale est liée au domaine de l'environnement et qui possède une formation reconnue par la svu|asep dans le domaine de l'environnement ainsi qu'une expérience professionnelle (suivant la formation).

☞ Vous trouverez toutes les informations sur notre site [www.svu-asep.ch](http://www.svu-asep.ch).

☞ Pour tout complément d'information, nous vous prions de contacter le secrétariat central.

svu | asep  
Case postale  
3000 Berne 8  
T 031 311 03 02

mardi-jeudi 09h00-11h00  
[info@svu-asep.ch](mailto:info@svu-asep.ch)